

V dôsledku tejto skutočnosti prichádzajú na Slovensko jednotky nemeckej armády. 355

Vojaci, občania, oznamujem vám túto skutočnosť s tým, aby ste v nemeckom vojsku, ktoré prechádza Slovenskom, videli našich priateľov. Prišli, aby nám pomohli zdolať zákerného nepriateľa.

Náš najvyšší veliteľ, prezident republiky, vláda a ja, minister národnej obrany, sme pevne presvedčení, že v spojení s nemeckými vojskami podarí sa nám zákerný vpád nepriateľa odraziť a vo všetkých krajoch nášho Slovenska bývalý pokoj a poriadok znovu obnoviť.

Preto vás vyzývam, aby každý statočný vojak a každý statočný Slovák privítal všade nemecké vojská ako našich spojencov a aby im každý účinne pomáhal.

Nikto nech sa nedá klamať partizánmi. Nikto nech neverí ich klamstvám a každý nech sa v obrane Slovenska, po boku nemeckých vojsk, nebojácne postaví proti nim, nech poslúcha svoju zákonitú vládu.

Partizáni sú najväčší nepriatelia slobodného a pokojného Slovenska. Kto by s nimi držal, je zradcom svojho rodu i svojej otčiny, ničí všetko, čo je spojené so slovenskou slobodou.

Pomocou nemeckej armády ide každý statočný Slovák hrdinsky proti nim, aby sme sa partizánskej pliyg navždy zbavili a čestne i v sláve zachovali si našu slobodu a náš slovenský štát.

Takáto je vôľa každého statočného Slováka a v tejto vôli musíme byť všetci statoční Slováci jedno!

V tom nám Pán Boh pomáhaj! Na stráž!

„Slovák“, 31. 8. 1944, č. 196.

177

1944, august 29. Bratislava. — Obežník ministerstva národnej obrany slovenského štátu obsahujúci nariadenia súvisiace s príchodom nemeckých okupačných jednotiek na Slovensko.

Podľa rozdeľovníka.
Súrne.
Dôverné.

Dnes v noci, alebo neskoršie prídu nemecké jednotky na územie Slovenska s úlohou pomáhať zlikvidovať partizánov.

K tomu nariaďujem:

1. Dôstojníci sa stále i v noci zdržujú u svojich jednotiek.
2. Poučiť riadne dôstojníkov a mužstvo o účelu príchodu nemeckých jednotiek, pričom zvlášť zdôrazniť, že nejde o obsadenie Slovenska.
3. Posádkoví velitelia po príchode nemeckej posádky do tej, či onej posádky ihneď nadviažu s veliteľom tejto nemeckej jednotky styk a sú nápomocní pri ich dožiadaniach.
4. Riadne poučte dôstojníkov a mužstvo, aby nikde nekládlo ani najmenší odpor pri príchode nemeckých jednotiek a aby sa chovalo voči nim priateľsky a veľmi korektne, aby nedošlo k nedorozumeniam, ktoré by mohli mať pre samostatnosť Slovenska nedorozumiteľné následky z prípadnej ľahkomyselnosti jednotlivcov.

356 Dostane Kanc. prez. republiky, Ministerstvo vnútra, na vedomie, PSb na vykonanie.

Tento text dostalo: VPV, VVZ, VBV, AV, MNO-VS hughessom a rádiom dňa 29. augusta 1944 o 22.00 hod. na vykonanie.

Za správnosť:

L. S.

Generálny inšpektor
gen. I. tr. Anton Pulanich
gen. Pulanich

Minister nár. obrany:
gen. Čatloš v. r.

A. Raša, „Tiso a povstanie“, Bratislava 1947, s. 45. Fotokópia originálu obežníka (č. 771.114/Dôv. gen. inšp. 1944), podpísaného gen. Pulanichom. — M. Kropilák „Účasť vojakov v Slovenskom národnom povstaní“, Bratislava 1960, príloha 7, s. 143.

178

1944, august 29. 23,25 hod. Zvláštny vlak.¹ — Telegram čís. 1891 rišskeho ministra zahraničia Ribbentropa Zahraničnému úradu v Berlíne s pokynmi pre nemeckého vyslanca v Bratislave vo veci navrhovaných zmien v slovenskej vláde.

Citissime v noci!

Vyslancovi osobne.

K telegramu č. 1299 z 27. 8.²

Súhlasím, že sa zaoberáte rekonštrukciou vlády s cieľom sústrediť všetky sily, ktoré sú odhodlané udržať všetkými prostriedkami pokoj a poriadok v krajine. Predsa však nie je žiadúce, aby bol Tuka v súčasnej chvíli vylúčený. Vzhľadom na jeho zdravotný stav by mu však mohol byť po bok postavený Mach ako zástupca ministerského predsedu. Že Čatloš musí byť pri tejto príležitosti vysánkovaný, je samozrejmé. Aby sa to dosiahlo, prosím upozorniť prezidenta na to, že udalosti z 24. augusta treba pokladať za pokus Čatloša o puč a musia byť pre Tisu podnetom k tomu, aby z nich vyvodil nutné konsekvencie voči Čatlošovi. Povolanie Ďurčanského neprichádza do úvahy v nijakom prípade; čo viac, Ďurčanského treba čo najprisnejšie strážiť, aby mohol byť v danom okamžiku zatknutý.

Ribbentrop

SÚA Praha. Auswärtiges Amt Berlin (Zahraničný úrad Berlin) 20/372485. Fotokópia úradného záznamu telegramu. (Z nemčiny preložila HT.)

¹ V origináli „Sonderzug“. Išlo o zvláštny salónny vlak, ktorý nahradzoval od roku 1943 Hitlerov hlavný stan s odôvodnením, že vodca so svojou vládou chce byť v najužšom styku s frontom. Ribbentrop posielal tento telegram (a ďalšie) z tohto hlavného stanu vo zvláštnom vlaku. Aby sa nedalo zistiť, kde sa vlak nachádza, posielal telegramy do svojej úradovne — Zahraničného úradu v Berlíne.

² Viď dokument čís. 159.